

INFCIRC/549/Add.8/26
18 كانون الأول/ديسمبر 2023

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: الإنكليزية

رسالة وردت من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

بيانات بشأن التصرف في البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 18 أيلول/سبتمبر 2023 من البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت الحكومة في مرفقاتها، تماشياً مع التزامها بموجب المبادئ التوجيهية للتصرف في البلوتونيوم (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998¹، والمشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة، الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

2- وقدّمت حكومة المملكة المتحدة أيضاً بياناً يتضمن الأرقام السنوية لأرصدها من اليورانيوم المدني الشديد الإثراء ومن اليورانيوم المدني المستنفد والطبيعي والضعيف الإثراء الموجود في دورة الوقود النووي المدنية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

3- وفي ضوء الطلب الذي أبدته حكومة المملكة المتحدة في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بالتصرف في البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998) ومذكرتها الشفوية المؤرخة 18 أيلول/سبتمبر 2023، تُردّ طيّه المذكرة الشفوية ومرفقاتها من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

بعثة المملكة المتحدة لدى الأمم المتحدة
فيينا

مذكرة شفوية: 23/78

تهدي البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن تشير إلى مذكرتها الشفوية رقم 97/001 المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997، التي تتضمن مبادئ توجيهية تحدّد السياسات التي قرّرت حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية أن تطبقها على التصرف في البلوتونيوم.

وبالإضافة إلى ذلك، أقرّت تلك الرسالة بحساسية اليورانيوم الشديد الإثراء وبال الحاجة إلى التصرف في مخزونات هذه المادة بنفس الشعور بالمسؤولية الذي يحظى به البلوتونيوم المشمول بالمبادئ التوجيهية.

وتماشياً مع التزام المملكة المتحدة بموجب المبادئ التوجيهية بأن تقدّم سنوياً معلومات عن أرصدها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشعّ والبلوتونيوم الموجود في وقود المفاعلات المدنية المستهلك، ترفق حكومة المملكة المتحدة طي هذه المذكرة الأرقام الخاصة بأرصدة المملكة المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وهذه الأرقام مبيّنة وفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية. كما ترفق حكومة المملكة المتحدة طي هذه المذكرة بياناً عن الأرصدة الوطنية للمملكة المتحدة من اليورانيوم المدني الشديد الإثراء واليورانيوم المدني المستنفذ والطبيعي والضعيف الإثراء الموجود في دورة الوقود النووي المدنية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

وترجو حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يُعمّم هذه المذكرة وملحقها على جميع الدول الأعضاء من أجل اطلاعها عليهما.

وتغتتم البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية هذه المناسبة لتعرب مجدداً للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

[الختم] [التوقيع]

بعثة المملكة المتحدة
فيينا

18 أيلول/سبتمبر 2023

الأرقام السنوية لعام 2022 لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع
المملكة المتحدة

المجاميع الوطنية	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	السنة السابقة (2021)
مقرباً إلى أقرب 100 كغ من البلوتونيوم، مع الإشارة إلى الكميات التي تقل عن 50 كغ بعبارة "أقل من 50 كغ"		
	بالأطنان	بالأطنان
1- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	137	137
2- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.	0,4	0,4
3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو تحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	2,0	2,0
4- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.	1,1	1,2
<u>المجموع</u>	140,8	140,6

ملاحظة:

السنة السابقة (2021)	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
24,1	24,1	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية.
0,0	0,0	'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى والذي لم تشمله بالتالي البنود المذكورة أعلاه.
0,0	0,0	'3' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، والجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك - المملكة المتحدة

المجاميع الوطنية	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	السنة السابقة (2021)
		مقرباً إلى أقرب 1000 كيلوغرام من البلوتونيوم مع الإشارة إلى الكميات التي تقل عن 500 كغ بعبارة "أقل من 500 كغ"
	بالأطنان	بالأطنان
1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.	9	8
2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.	19	18
3- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.	أقل من 500 كغ	أقل من 500 كغ
المجموع	28	27

ملاحظة:

'1' معالجة المواد المرسلّة لأغراض التخلّص المباشر منها ستتطلب مزيداً من النظر عندما تكون الخطط المحددة للتخلّص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

التعريف:

- البند 1: يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرغ من المفاعلات المدنية؛
- البند 2: يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

الأرقام السنوية لأرصدة اليورانيوم المدنى الشديد الإثراء*
المملكة المتحدة

السنة السابقة (2021)	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	المجاميع الوطنية
كغ	كغ	
أقل من 1 كغ	أقل من 1 كغ	1- اليورانيوم الشديد الإثراء المخزون في محطات الإثراء
420	440	2- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في محطات التصنيع أو غيرها من مرافق إعادة المعالجة
أقل من 1 كغ	أقل من 1 كغ	3- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في مواقع المفاعلات المدنية
178	114	4- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى غير مواقع المفاعلات المدنية ومحطات الإثراء والتصنيع وإعادة المعالجة (كالمختبرات ومراكز البحوث)
5	5	5- اليورانيوم الشديد الإثراء المشعّ الموجود في مواقع المفاعلات المدنية
132	131	6- اليورانيوم المشعّ الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى غير مواقع المفاعلات المدنية
734	691	المجموع

* يعرّف اليورانيوم الشديد الإثراء بأنه اليورانيوم المثرى باليورانيوم-235 بنسبة تعادل أو تتجاوز 20%.

الأرقام السنوية لأرصدة اليورانيوم المدنى المستنفد والطبيعى
والضعيف الإثراء الموجود في دورة الوقود النووى - المملكة المتحدة

السنة السابقة (2021)	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	المجموع الوطني
	مقرّب إلى أقرب 100 طن	
122756	127979	اليورانيوم المستنفد والطبيعى والضعيف الإثراء